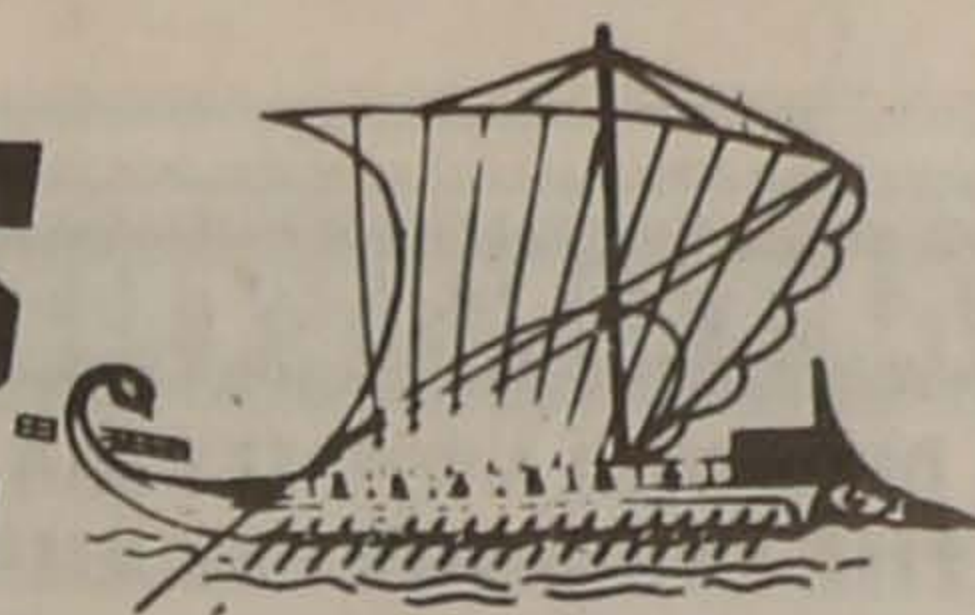


ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ



ΤΡΥΓΟΜΗΝΑΣ 1992 ΜΗΝΙΑΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΗΣ ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΛΕΣΧΗΣ ΒΕΡΟΙΑΣ ΕΤΟΣ 40 Αρ. Φύλλου 46

Εντυπωσιακή πνευματική εκδήλωση για τη Μακεδονία πραγματοποίησε η Εύξεινος Λέσχη Βέροιας



Μεγάλη επιτυχία σημείωσε η πνευματική εκδήλωση της Ε.Λ.Β., που πραγματοποιήθηκε το Σάββατο 12 Δεκεμβρίου 1992, ώρα 7 μ.μ., στην Αντανιάδαιο Στέγη Γραμμάτων και Τεχνών του Δήμου Βέροιας.

Στην αρχή της εκδήλωσης απηύθυνε στους παρευρισκόμενους θερμό χαιρετισμό ο Πρόεδρος του Δ.Σ. κ. Γιάννης Μελετιδής και ακολούθησε στη συνέχεια μία εξαιρετικά ενδιαφέρουσα και επίκαιρη ομιλία, από το Φιλόλογο - Λυκειάρχη κ. Πολύκορπο Τσιτλακίδη, που είχε για θέμα: "Ελληνική γη, η γη της Μακεδονίας".

Μετά την εντυπωσιακή ομιλία του κ. Τσιτλακίδη, ακολούθησε, σύμφωνα με το πρόγραμμα η απονομή των τμητικών βραβείων και διπλωμάτων

στους μαθητές της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης Ν. Ημαθίας, που πήραν μέρος στο διαγωνισμό της Εκθέσης, που προκήρυξε η Ε.Λ.Β., με θέμα "Η διαχρονική σημασία της Μακεδονίας για το έθνος".

Αξίζει να σημειωθεί ότι, στο διαγωνισμό έλαβαν μέρος είκοσι μαθητές, από τους οποίους οι πρώτοι πέντε που έγραψαν τις καλύτερες εκθέσεις πήραν βραβεία και αντίστοιχα βιβλιάρια καταθέσεων, ενώ οι υπόλοιποι τμητικά διπλώματα.

Οι μαθητές που συμμετείχαν στο διαγωνισμό είναι: Ρεζούδη Σοφία του 1ου Γυμνασίου Αλεξάνδρειας (1η), Τζιουβάρια Ευαγγελία του Γυμν. Μεθίκης (2η), Κυριμκύργου Νικολέτα του Πολυκλαδικού Βέροιας (3η), Μπασδέκη Ελένη του Γυμν. Μεθίκης (4η) και Μαυρόπετρος Γεώργιος του 1ου Γυμν. Αλεξάνδρειας (5ος), Πανουσοπούλου Ειρήνη του 6ου Γυμν. Βέροιας, Γκαλίτσιου Σοφία του 6ου Γυμν. Βέροιας, Δακόπουλος Νικόλαος του Γυμν. Μεθίκης, Καραμήτσος Ευάγγελος του 1ου Λυκείου Βέροιας, Ανδρεανίδου Νίνα του 7ου Γυμν. Βέροιας, Τσιριμπάκας Κων/νος του Πολυκλαδικού Βέροιας, Μαβίδου Μαρία του Γυμν. Πηλατός, Κρίκου Ελένη του 1ου Γυμν. Αλεξάνδρειας, Βασιλοπούλου Είσα του 6ου Γυμν. Βέροιας, Κομνηνού Ελένη του 1ου Γυμν. Αλεξάνδρειας, Δημητριάδου Δωροθέα του 1ου Γυμν. Νάουσας, Φαρμάκη Παναγιώτα του 6ου Γυμν. Βέροιας, Αναστασοπούλου Ολγα και

Συνέχεια στην 4η σελ.



Εμφάνιση στις εκδηλώσεις "Λαϊκός Χειμώνας" θα κάνει η χορωδία της Ε.Λ.Β., ύστερα από σχετική πρόσκληση. Οι εκδηλώσεις θα πραγματοποιηθούν την Κυριακή 20-12-92 στο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης και τελούν υπό την διεύθυνση του Γιώργου Μελίκη.

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε η εκδήλωση για τα γενέθλια της Ραδιοφωνικής εκπομπής της Ευξεινού Λέσχης Βέροιας

Τη Δευτέρα 7 Δεκεμβρίου 1992, ώρα 6.30 μ.μ., πραγματοποιήθηκε σε οικογενειακή ατμόσφαιρα, στα γραφεία του ραδιοφωνικού σταθμού Ημαθίας "ΤΥΠΟΣ FM" ειδική ψυχαγωγική εκδήλωση για τη συμπλήρωση τεσσάρων χρόνων της εβδομαδιαίας ποταμικής εκπομπής της Ε.Λ.Β.

Μέσα στη γεμάτη ασφουκτά αίθουσα του σταθμού, ο πρόεδρος του Δ.Σ. της Ε.Λ.Β. κ. Γιάννης Μελετιδής, αφού απηύθυνε

νε θερμές ευχές για την παραπέρα ανοδική πορεία της εκπομπής, έκοψε την τούρτα των γενεθλίων, που είχε σχήμα λύρας.

Ευχές επίσης απηύθυναν και άλλοι παρευρισκόμενοι και πολλοί φίλοι ακροατές της εκπομπής. Πολλά ήταν ακόμα τα τηλεφωνήματα των ακροατών για τα χρόνια πολλά. Στην εκ-

Συνέχεια στην 2η σελ.

Ποντιακή βραδιά για την τρίτη ηλικία θα πραγματοποιήσει η Ε.Λ.Β.

Για τις 29-12-92, ημέρα Τρίτη, ώρα 8.30 το βράδυ, στο κέντρο "Ακρόπολη" προγραμματίσει η Ε.Λ.Β., να γίνει η ποντιακή βραδιά για την τρίτη ηλικία.

Το καλλιτεχνικό πρόγραμμα της εκδήλωσης είναι του Κώστα Καραπαναγιωτίδη.

ΕΥΞΕΙΝΟΣ ΛΕΣΧΗ ΒΕΡΟΙΑΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Σύμφωνα με το άρθρο 13 του Καταστατικού της Λέσχης, καλούνται τα μέλη της σε Τακτική Γενική Συνέλευση που θα γίνει την Κυριακή 10-1-93, ώρα 10.30 π.μ. στον κινηματογράφο ΣΤΑΡ, με τα εξής θέματα της ημερήσιας διάταξης:

1. Λογοδοσία του απερχόμενου Δ.Σ.
2. Εκλογή νέου Δ.Σ. και Ε.Ε.

Αν την παραπάνω μέρα δεν υπάρχει απαρτία η Συνέλευση θα γίνει την επόμενη Κυριακή με τα ίδια θέματα και στον ίδιο χώρο.

Για το Δ.Σ.
Ο Πρόεδρος
Γιάννης Μελετιδής
Ο Γεν. Γραμματέας
Ηλίας Σιδερόπουλος

Ο "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ"

ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ ΤΟΥ

ΧΑΡΟΥ ΜΕΝΕΛ ΤΙΟΡΤΕΛ ΧΑΣ
ΕΥΤΥ ΧΙΛ ΜΕΝΟ ΤΟ ΝΕΟ ΕΤΟΣ

1993

Η ΕΠΙΦΥΛΛΙΔΑ ΤΟΥ ΑΡΓΟΝΑΥΤΗ

"Αλλ' οι εχθροί ματαίως αγωνίζονται!"

ΤΟΥ ΓΙΑΝΝΗ Α. ΜΕΛΕΤΙΔΗ

Ζωντανές είναι οι ρίζες των Ποντίων. Απλωμένες καθώς είναι μέσα στα βήθη του μύθου και της προιστορίας κι εμπλουτισμένες με ιστορικές μνήμες μεγαλείου και δοκιμασιών, έχουν τη δύναμη να τροφοδοτούν και να ζωογονούν το παρόν.

Αυτή ακριβώς η δύναμη ήταν εκείνη, που έκανε την ποντιακή μούσα να σπληνίζει από το βράχο του Προμηθέα το δίσταχο:

"Σερβία, Μαυροβούνιο, Ελλάδα και Βουλγαρία,

αρχίσανε τον πόλεμο για την ελευθερία".

Ήταν τότε, που οι Πόντιοι έστελναν χρηματικά ποσά από εράνους και εθελοντές για την απελευθέρωση της Μακεδονίας από τους Τούρκους.

Ήταν τότε, που ο αλύτρωτος Ελληνισμός της Μακεδονίας πρωτοπορούσε μαζί με τον ελεύθερο, τον αλύτρωτο και τον Ελληνισμό της διασποράς στον αγώνα της ελευθερίας. Κάτι που θύμιζε την Τρωική Εποποιία.

Ήταν τότε, που ήρθε η ποθητή ελευθερία, ύστερα από αφάνταστες αυτοθυσίες και απαρτήτους ηρωισμούς.

Ήταν τότε, που ο καθαίρετος Ακρίτας έφερε τη χαρμόσυνη είδηση στον Πόντο. Η Μακεδονία λεύθερη!

Ήταν τότε, που οι Πόντιοι μαζί με όλην την Ελληνισμό πανηγύριζαν την απελευθέρωση της Μακεδονίας.

Ήταν τότε, που πίστευαν ότι ήρθε η ώρα να ελευθερωθούν και αυτοί από τον Τουρκικό ζυ-

γό. Δυστυχώς όμως, αντί το "Χριστός Ανέστη", ακούστηκε το παράπονο προς "φίλους" και "συμμάχους": "Ήλι, ήλι, σαβαχθανί", για να φέρει στη μνήμη τη σταύρωση του Ιησού από αχάριστους και παράνομους.

Και τότε... "άραντες επί ώμων μαζί με τον Σταυρόν του Μαρτυρίου τα ποντιακά παλληϊάδια και λάβαρα και σπυρίσσαντες μεθ' ημών όσον αν ελεύθερον των ανωνήτων τ' όδραμ, εις τραγωδίαν, εν ελευθερία και εις "μεμουσαμένην" λύραν, εφείσα-

μεν εις την κοινήν των Πανελληνίων Μητέρα - την Ελλάδα, με την στερρράν απόφασιν, όπως συμβάλλωμεν" εις την ανοικοδόμησιν των τειχών αυτής", όπως είπε ο σεϊμνιστος Λεωνίδας Ιασονίδης.

Και συνέβαλαν οι Πόντιοι και ιδιαίτερα εδώ στη Μακεδονία μαζί με τους ξεριζωμένους αδελφούς τους από τη Μ. Ασία, την Α. Θράκη, την Α. Ρωμηλία και τη Βόρεια Μακεδονία στην ανοικοδόμησιν των τειχών της Ξαναρίζωσαν, Ξαναβλάστη-

σαν και Ξαναέγιναν Ακρίτες των συνόρων, όπως τότε, εκεί στα σύνορα της Ανατολικής Βυζαντινής Αυτοκρατορίας, για να υπενθυμίζουν στους σημερινούς υπεναστούς Σκοπιανούς και σε κάθε επιβουλή το "εμέν Ακρίτα λέγγεμε, ανίκητον Ακρίτα".

Και ακόμα, αγχωρίσσαντο παραχαράκτες της Ελληνικής Ιστορίας, ηλιαστογράφοι Σκοπιανοί και οι υποστηρικτές τους, υπονομευτές της ειρήνης των

Βαλκανίων, όσα τα τείχη της Μακεδονίας τα φυλάγουν ακοίμητοι Ακρίτες, υπό τη σκέπη της Παναγίας Σουμελά, που σήμερα βρίσκεται στη Μακεδονία.

"Αλλ' οι εχθροί ματαίως αγωνίζονται!"

Εάν συντριβούν τον θεόν ο γρόνθος και η βία,

θα παύσει ούσα Ελληνική και η Μακεδονία!"

Η ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΉΤΑΝ, ΕΙΝΑΙ ΚΑΙ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ.

"ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ"

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΤΗΣ ΕΥΞΕΙΝΟΥ ΛΕΣΧΗΣ
ΒΕΡΟΙΑΣ

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ

ΓΙΑΝΝΗΣ Α. ΜΕΛΕΤΙΔΗΣ
Οικονομολόγος - Συγγραφέας
Θουκυδίδη 2 - Τηλ. 0331 - 25.282
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ

ΜΙΧΑΛΗΣ ΠΑΤΣΙΚΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.
"ΕΚΤΥΠΩΤΙΚΗ ΒΕΡΟΙΑΣ"
ΤΗΛ. 0331/66.913 - FAX
0331/66.979

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ

Γωνία 16ης Οκτωβρίου - Διός
Τηλ. 0331 - 28.356

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ 1.000 δραχ.

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ**ΤΟΝ "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗ"**

* Οι στίλβες του "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗ" είναι στη διάθεση όλων των αναγνωστών του

* Οι εργασίες πρέπει να στέλνονται αν είναι δυνατόν δακτυλογραφημένες

Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή όχι δεν επιστρέφονται

**Προμήθειες για
το Χειμώνα**

Τις αρχές του Φθινοπώρου κάθε οικογένεια που μπορούσε έσφαζε ένα βόδι ή αγελάδα, ή μοσχάρι και με το κρέας παρασκεύαζε τα απαραίτητα τρόφιμα για την δύσκολη χειμερινή περίοδο.

Παστουρμάς

Να τον παστουρμά διέβλεπαν τα κατάλληλα τεμάχια κρέατος από φιλέτα, πηλευρά κ.α. Τα έβαζαν περίπου 8 μέρες στο αλάτι και μετά τα απλώνανε στον ήλιο μέχρις ότου στεγνώσουν και ξεραθούν καλά. Μετά τα διατηρούσαν σε μεγάλα πήλινα δοχεία πιθάρια ή κίουπια. Όταν ήθελαν να τον χρησιμοποιήσουν για φαγητό τον έκοβαν σε μικρά και λεπτά κομματάκια που τα ψήναν στην σάρα ή τα τηγνίζαν με αυγά.

Ο πιο νόστιμος μεζές για ουζάκι και κρασάκι αλλιά έφευτε και λιγάκι βαρύ.

Καβουρμάν ή Γαβουρμάν

Με τα κομματάκια που έκοβαν από τις φέτες του παστουρμά για να πάρουν το κατάλληλο σχήμα και από άλλο παχύ κυρίως κρέας κάνανε τον καβουρμά.

Τα ρίχνανε μέσα στο καζάνι με αλάτι και τα τηγνίζαν καλά. Μετά τα βάζανε για διατήρηση στα πήλινα δοχεία και διατηρούνταν μέχρι το Πάσχα.

Όταν ήθελαν να τα μαγειρέψουν τα έφτιαχναν με πατάτες, φασόλια, με κρεμμύδι, με αποξηραμένα χλωρά φασόλια κ.α.

Επίσης κάνανε και πίττες που ονομαζόνταν γαβουρμανλούγλα.

Σουτζούκια - Λουκάνικα

Για την παρασκευή των σουτζουκιών και λουκάνικων παίρνουν κρέας από τα μπούτσα και

ψιχνά ανακατεμένα με λίπος σε κιμά και με τα έντερα του σφαχτού φαίνονται τα σουτζουκάκια αφού τα γαρνίριζαν με αλάτι, πιπέρι, σκόρδο και διάφορα άλλα μπαχαρικά. Τα τοποθετούσαν στον ήλιο για να στεγνώσουν και μετά τα έβαζαν στα πιθάρια για διατήρηση.

Για φαγητό τα έκοβαν σε λεπτές φέτες και τις τρώγανε όπως ήταν ή τις ζεσταίνανε ή τις τηγνίζανε με το αυγά.

Γαβουρμένον κουίμαν

Ενα μέρος του κιμά με άφθονο λίπος το τηγνίζαν με αλάτι μέσα στο καζάνι και μετά τα βάζανε πάλι στα πιθάρια. Με αυτό φτιάχνανε γιοχάδες - ιρκάδες, - μουσκά με κοθοκύθια ή πατάτες, μουχλαμάν με κρεμμύδια, κιμά και αυγά μάτα. Επίσης έφτιαχναν πίττες.

Τα κόκκαλα - Στούδια

ΤΑ στούδια τ' απλώναν και τ' άφηναν στον ήλιο περίπου 5 μέρες. Επειτα τα έριχναν στο φούρνο για καβουρμάνισμα. Μετά τα τοποθετούσαν στα πήλινα δοχεία. Το χειμώνα τα έβαζαν στην κατασρόφη μαζί με το φαγητό για να το νοστιμίσει.

Τα στοιχεία είναι παρμένα από το βιβλίο του Σένου Σενίτα,

"Λαογραφικά Κοτυώρων"

**ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ****ΑΝΕΚΔΟΤΑ****Τη Σαίας το τιθισίμ'**

Εναν βράδυον 'σ σίν Ραχιάν τη Βέροιας, η μάνα τη Ποιθιάδη τη Τάσιονος έφρανε τον κισήλ'ν ατ'.

- Νέπρε, τ' αγελάδ'ν εμουν εβράδουεν και κι έφρανε. Δέβα 'ς σίν Σαίαν τη Γιωρικά, πέει ατεν ας δεν τη Ρυκονος το στόμαν κάπ' τρώει το χαιβάν. Η Σαία έδεναε τη Ρυκονος το στόμαν, έβλεπαν 'ς στο χωρίον.

- Νέπρε, είπα σε, δέβα 'ς σίν Σαίαν ας δεν' τη Ρυκονος το στόμαν, να μη τρώει το χαιβάν ταά. Εξέρτς τη τιθισίμ' τη Σαίας δυνατόν έν.

- Καλήν, μάνα, θα πάω.
- Αρ δέβα, ντό κωθοθεύ'ς;
- Ατάρα.

Αέτς πα εσκώθεν ο Τάσιον επήεν 'σπ Πιωρικά. Εντώκεν 'ς σίν πόρταν. Εξέβεν η Σαία.

- Χά, γουρπάντς, ντ' έπαθες;
- Θεία Σαία, είπεν η μάνα μ', ας παρακαθεί σε, δέσον τη Ρυκονος το στόμαν απόψ'. Τ' αγελάδ'ν εμουν εέντον οσίκον ώραν και πουθεν' κι εφάνθεν, και φράται κάπ' τρώειστο ο Ρυκον.

- Καλήν. Δέβα. Θα δένω τη Ρυκονος το στόμαν. Ξάι μη στεναχωρεύεσαι, γουρπάντς. 'Σ' εμόν το τιθισίμ' Ρυκός γιόκ διάβολος πα κι ταγιανίζ'. Είπεν κι ερχίνεσεν το τροπάδ' και τα σοψωμονικία ατς.

Ο Τάσιον επήεν 'ς σ' οσπίτ είπε στο τη μάνα ατ κι επήεν σ' σό καβερίον. Τερεί εκεί κάμποσοι νομάτ', συνέληκα τ', έστρωσαν το τραπέζ' κι η Ρυρα παίζ' και τραγωδούν. Εκάσεν κι εκείνος με τ' εκεινούς σο μοναπέτ'.

Ούς να εμέρωσεν έφρανε, έπαν, ετραγωδέσεν, εκόρεψαν και 'ς σό μέρωμαν απάν εκπάσταν να πάγ'νε 'ς σό οσπίτα 'τουν κείνταν κά.

'Σ σή Πιωρικά 'ς σπ Τσακλέα κι

εκά τερούν δυ νομάτ' στέκ'νε και κούτ'πέγ'νε και θαμάου-νταν.

- Ντό έν, παιδιά; ερώτεσσαν ατς.

- Δέν' πα. Απόψ' έφρανε ο Ρυκον τη Σαίας τον γάιδαρον 'ς σή σκολεί τ' απάν' το μέρος, τσίη' 'σπ χωρί τον κώλον κεκά. Ασί-κον δουλειάν!

- Γιόκ, τσάνουμ!
- Ναί ήλώ σας ά!

Ο Τάσιον χαμάν έτρεξεν 'ς σίν Σαίαν να πάει παίζει ατεν. Εστάθεν αφκά 'ς σα παραθύρι τς και έμ' γελά και έμ' κούζ'.

- Ε, θεία Σαία, σκού. Εδέσεε τη Ρυκονος το στόμαν άμαν εκείνος έφρανε τον γάιδαρό'.

Η Σαία ένοιξεν το παράθυρον κι εβάρκιξεν θυμωμέντσα. Ζατί εκείνε στεναχωρεμέντσα έτον για τον γάιδαρόν ατς. Εξερεν ντ' έφρανε στον ο Ρυκον.

- Να πας χάσαι, οσιπιάκ'! Καλή εσοίκεν ο Ρυκον. Χόσ' εκείνος πα θα εζήνε. Θα έτρωεν εσέν και έφρανε τον γάιδαρον. Ντό εού, ντό γάιδαρσ. Άμον εκείνον κι εού. Αρ δέβα άίτε! Κορμενόχρονε.

* Διήγηση: Κώστας Ακριβόπουλος, από Ραχιά Βέροιας

* Καταγραφή: Σίμος Λανιδής
Θαυματουργέσα έν, φύσα 'σε...

Η Τσακάλη η Παρθένα και ο Γιωρίκας (ο Αγνόν), ασή Μα-νέαν τη Σοχουμί, παιδιά 'κι εί-χαν. Ο Γιωρίκας που έτον καηαι-τζής εγύρτεσεν πολλή τόπια. Ε-γνώρτεσεν πολλήν κόσμον, έ-μαθεν πολλή γλώσσας και έτον πολλή μασκαρέας. Τη βότκαν πα πολλή αγάπανε και χωρίς λογαριάν εκατήβαζεν ατό. Σίν εκκλησιάν αραία επένγεν. Τα γλώσσας τα μακρέα έβλεπαν: "Α-γνόν προτεστάνος έν... Η γαρή ατ έτον καμτερεσά, παστρικέ-σα και καλέσα 'κοδέσπενα και ας έβλεπαν πως σα νεύτπια τς εήιγον παρταπάσσενα έτον.

Εναν χρονίαν, πρσί - πρσί τ' Αγίας Βαρβάρας έψεν τ' άψι-μον, εγούρεψεν το σκαφίδ' και ετοιμάεν να ηλύν Ρώματα. Τη Φώτ' η Σοφία εκείν' την ώραν επένγεν σο παιγάδ' για να παίρ-νερόν. Όταν είδεν την Τσακά-λην να ετοιμάεται να ηλύν' εί-πεν ατεν:

- Θεία Παρθένα, ντό θα ηλύ-ντς Ρώματα οσήμερον, έξεργος ημέρα;

- Και ντό έν οσήμερον, ερώ-τεσεν η Παρθένα.

- Οσήμερον έν τ' Αε Βαρβά-ρας. Η Αε Βαρβάρα θαυματουρ-γέσα εν φυσά σε...

- Φυσάμε εκείνε, φυσά ατέν κι εγώ, είπεν η Τσακάλη.

Η Τσακάλια έπλησεν, ετε-λειώσεν, εκρέμασεν τα Ρώματα για να στεγνούνταν. Ενέφρανε τ' άψιον (έβζεσεν τη φωτιά). Σ' έναν γωνίαν εσογούρεψεν τ' α-ποκάμια τα τσιθιά, αφκά 'ς σό ξεραντέρ (αποθήκη) και έπεσεν κά να κοιμάται. Τη νύχταν, σα μεσάνυχτας κέε εξέβεν ένας αέρας αναθερματισμένον. Ε-φύσεσεν, ετάραξεν τα τσιθιά και επαίρεν φωτιάν το ξερα-ντέρ'. Ο Αγνόν και η Τσακάλη εγενέσσαν και ερχίνεσσαν να κούζνε και να βαρκίζνε. Η γει-τονία έτρεξεν σο γουρτάρεμαν.

Το σπίτ' εγουρτάρεψαν, άμα το ξεραντέρ εκάεν μαζί με πολλή πράγματα και φαγώσιμα. Ποι-θοί έβλεπαν, πολλή χρήματα πα εκάγαν. Επειδή ο Αγνόν έπινεν με τ' οκάδας τη βότκαν, η γαρία τ' τα παράδες ατς σή ξεραντερί-τα τρυπία εκρυβεν ατά. Αη' σό-τε τα ήγια τη Σοφίας "θεία Τσα-κάλη τέρεν η Αε Βαρβάρα θαυ-ματουργέσα έν φυσά σε", εγέν-νταν παροιμίαν και ακόμα πα ήλγνατα 'ς σό χωρίον.

ΑΙΝΙΓΜΑΤΑ

1. Κοντός κοντός καθέρος
τα σίδερα ζωσμένους (βαρέλι)
2. Μακρύς μακρύς καθέρος

και 'ς σή κοσσάρας τον κώλον κ' εφτάν' (δρόμος)

3. Μάντζ' και γλυκύον, εφτα-σμένον και πικρόν (το παιδί)

4. Μασώ, μασώ και 'κι κουρτώ (η μαστίχα)

5. Ναιθοί εμέν το μικρόν η' εκυθίγια 'ς σό γκερόν, το πα-πάκι μ' το καλό ξάν εφέκα 'ς σό δενδρόν (ο κουρμάς)

6. Πάω, πάει, στέκω, στέ' (η σκιά)

7. Ποίον έν, μάνναν ντ' κι εγνωρίζ' (το ποτάμι)

8. 'Σ σά δύο ραχία ανόμ' κα βαρκίζ' έναν προόπον (η κρο-διά)

9. 'Σ σά στουθάρια αφκά 'σα-γόνια παρλαεύνε (τα πέταχ'ι)

10. Τέντσιαρη χαλασμέ'ον με τζιθιάδια φορτωμένον (οι πα-νός)

11. Τρώγει χορτάρια, κέζ' κα-χτάρια (το τσιγάρο)

12. Ψήν 'κ' έχ, ας σίν 'σίν εβγαίν και ψήν δίσ' (αυγά)

ΠΑΡΟΙΜΙΕΣ

1. Ο θεός αργίζ άμα κι κούζιζ'

(ο θεός αργά αλλιά δεν κινείε χατήρι)

2. Ο ποπάς πα τα γένια' ευσό-γίζ'.

3. Ο θεός για τ' όητς με'κόν (ο θεός για όηους εημερών')

4. Ο θεός δει το τέρεν δει και το τερμάν (ο θεός δίνει τα βό-σσενα αλλιά δίνει και την υπη-κόνη).

ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

καθομόνα = γιατά
κάμαρη = δωμάτιο
κανείται = φτάνει
καροί = απέναντα
καρύψς = φτωχός
κορώνα = κάργα
κεπία = κήποι
κουίζω = φωνάζω
κούκουρα = σκυφτά
κουρσίμ = σφαίρα
κούφον = άδειο
κύρς = πατέρας
λαθίας = φωνές
λαταρίζω = κουιέμαι
ληβόρια = περιστροφή

ΑΣΜΑ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

Χριστός 'γεννέθη! χαρά σον κόσμον!

χα καλή ώρα, χα καλή σ' ημέρα!

Χα καλόν παιδίν οψέ 'γεννέθεν,

οψέ γεννέθεν κι αύρι' 'νεστάθεν,

Τον εγέννεσεν η Παναγία

τον ενέστεσεν σε- Παρθένος

Τον επέρπαξον οι χίλ' εβραίοι

ασά 'κροντικά κι ασήν καρδιαν.

Αίμαν έσταξεν πλεγήν κ' εφάνθεν.

ούμπ' ας έσταξεν εμυροστάθεν.

Εμυρίστενατ' ο κόσμος ούλον.

Για μυρίστιατο και συ, αφέντη.

Εξ' σην αυλιάν δένδρον εστάθεν

δένδρον, ά πυον και κυπαρέσι

δέρνιατ' ο ήλον, δέρνιατ' αέρα

ρούζνε τ' άθιαθε μυρίζ' αυλεάν

Εκατέβ' αφκά σο σταυροστράτ,

διαβαίν' άλογα, διαβαίν μουλάρια

χρυσοκάλυβα, καλυβωμένα

σο κεφάλνατουν χρυσόν τουλπάντ εν

και σα μέσα τουν χρυσόνι ζωστήραν

χώρισον κ' έπαρεν ανεμοπόδκα

και χρυσοκαλυβωμένα

Δέβα σο ταρέζ κ' έλα σην πόρταν

χα τσιρόπα, χα μηλόπα

χα ξερά κοκκυμελόπα.

Ερθαν τη Χριστού τα παλλικάρια

Θέλνε ούβας θέλνε λεπτοκάρυα.

**Στίχοι για
τους μήνες****ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ****(ΑΡΓΙΤΕΣ)**

Αεργίτες 'κι νουνιζ'

όνταναν ευρίκ' φουρκίζ'

Αεργίτες καθωσόρισεν

με τα βροχόντα έρθεν

και την σποράν σοι γεωργούς

το μένεμαν ξαν έγκεν

Το Μοθωπόρ ποι 'κι δουθεύ'

πάντα κηλαίει, πάντα γυρεύ'

Η οκνία εν κακόν

ούητς Ζαηζ'

ούητς παλαθών'

πεινασμέντς πολλούς αφήν'

και ανοιγ' ατς το ταίν'

περισίαν αδό κι ακεί

γυρευοί 'ς σο κατωθύρ'

εύκαιρον πάντα σασκίν

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ**(ΧΡΙΣΤΙΑΝΑΡΤΣ)**

Ο Χριστιανάρτς φέρ' τον

κρύον

Να σάν εκείνον π' έχ τον βίον

Ο Χριστιανάρτς φέρ' τα χιόνια

κλώσεται τελέν τα χρόνια

**Μεγάλη επιτυχία σημείωσε η εκδήλωση
για τα γενέθλια της Ραδιοφωνικής
εκπομπής της Ευξείνου Λέσχης Βέροιας**

Συνέχεια από την 1η σελ.

δήλωση παραβρέθηκαν εκτός από τα μέλη του Δ.Σ., ο Δ/ντής του σταθμού κ. Χρήστος Πατά-κας με δημοσιογράφους του σταθμού, ο πρόεδρος του Ια-τρικού Συλλόγου κ. Ορέστης Σι-δρόπουλος, ο οποίος και α-πύθυνε σχετικό χαιρετισμό

κ.α.

Την όμορφη αυτή εκδήλωση παρουσίασε ο υπεύθυνος της εκπομπής, γνωστός πόντιος τραγουδιστής, Κώστας Καραπα-ναγιωτίδης με τους συνεργά-τους του Βάσω Σιδηροπούλου-Καραμήτσου και Λίτσα Κωνστα-

ντινίδου. Αξίζει υπόμνη να ση-μειωθεί ότι τα ηθούσια ποτα-κά εδέσματα ήταν προσφορά των μελών των κυριών της χο-ρωδίας.

Και η Ζεστή εκδήλωση έκλει-σε με χορούς και με τις ευχές: "ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ", "ΝΑ ΤΑ ΕΚΑΤΟ-ΣΤΗΣΕΙ".

Επιδοτούμενα προγράμματα Ποντίων

ΡΕΠΟΡΤΑΖ του Γιάννη Μελετιδίου

Από τις αρχές Νοεμβρίου η ΕΠΕΙΕΕ Ημαθίας έχει ξεκινήσει τα προγράμματα της νεοελληνικής γλώσσας και επαγγελματικού προσανατολισμού για τους μαθητές που μεταφέρθηκαν από τις πρώην Σοβιετικές Ενώσεις στην Ελλάδα.

Από τις αρχές Νοεμβρίου η ΕΠΕΙΕΕ Ημαθίας έχει ξεκινήσει τα προγράμματα της νεοελληνικής γλώσσας και επαγγελματικού προσανατολισμού για τους μαθητές που μεταφέρθηκαν από τις πρώην Σοβιετικές Ενώσεις στην Ελλάδα.

Από τις αρχές Νοεμβρίου η ΕΠΕΙΕΕ Ημαθίας έχει ξεκινήσει τα προγράμματα της νεοελληνικής γλώσσας και επαγγελματικού προσανατολισμού για τους μαθητές που μεταφέρθηκαν από τις πρώην Σοβιετικές Ενώσεις στην Ελλάδα.



Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Τα μαθήματα είναι διάρκειας 600 ωρών και είναι επιδοτούμενα από την ΕΟΚ (65%) και τη Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (35%). Στη Βέροια λειτουργούν τέσσερα τμήματα των δέκα πέντε ατόμων. Κάθε επιμορφωμένος έχει μηνιαία επιδότηση 45.000 δρχ. Στα τμήματα διδάσκουν εκπαιδευτικοί (δασκάλοι), κοινωνικός λειτουργός και ένας νομικός (δικηγόρος). Τα προγράμματα επιμορφωσης περιλαμβάνουν ειδικά μαθήματα γλώσσας, εργατικού δικαίου, ιστορίας, πολιτισμού κ.λ.π. Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και ο ουσιαστικός σκοπός τους είναι η βοήθεια των επιμορφωμένων για την καλύτερη ένταξή τους στην ελληνική κοινωνία.

Ο ΗΛΙΟΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

ΤΟ ΑΠΟΛΥΤΙΚΟ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

Η γέννησί σου, Χριστέ ο Θεός ημών, ανέτειλε τω κόσμω το φως της γνώσεως, εν αυτή γαρ οι τοις άστροις λατρεύοντες υπό αστέρος εδιδάσκοντο, σε προσκυνείν, τον Ηλιον της Δικαιοσύνης, και σε γιγνώσκουν εξ ύψους Ανατολήν, Κύριε, δόξα σοι.

ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΑΠΟΔΟΣΗ

Η γέννησή σου, Χριστέ ο Θεός μας, ανέτειλε στον κόσμο το φως της γνώσεως γιατί, την ώρα που γεννιόσουν, εκείνοι που λάτρευαν τα αστέρια διδάσκονταν από αστέρι να προσκυνούν εσένα, τον ήλιο της Δικαιοσύνης, και να αναγνωρίζουν εσένα ως Ανατολή από τα ύψη Κύριε, σε δοξάζουμε.

Το απολυτικό των Χριστουγέννων είναι από εκείνους τους εκκλησιαστικούς ύμνους που έμαθα να τους ψέλνω από πολύ μικρός, γιατί το ψάλλισμά του, τρεις φορές στο σπίτι από την "οικογενειακή χορωδία" με προεξάρχουσα τη μηλιφώνη

μόνα μας το πρωί των Χριστουγέννων σήμανε τη λήξη της σα-

του Θωμά Γαβριηλίδου

ραντάμερης χριστουγεννιάτικης νηστείας. Και νηστεία, όσο η μάνα είχε τα πνία του σπιτιού, σήμαινε ότι δεν τρώγαμε κανένα αρτύσιμο φαγητό (κρέας, τυρί, γάλα, αυγά κ.λ.π.), πράγματα όχι άφθονα και τις μη νηστεϊσμένες μέρες, ούτε λάδι, Τετάρτη και Παρασκευή. Όλα αυτά τις δεκαετίες του '40 και του '50.

Σαράντα μέρες η νερόβραστη φασομάδα, η φακή και τα ρεβύθια, οι πατάτες, το στύνα (τουρσιά, ντομάτα ή λάχανο), οι ελιές, τα κρεμμύδι, το σκόρδο (ανάλογα με το φαγητό είχαν την τιμητική τους. Βέβαια μας "κρατούσε" το σπιτάσιο ψωμί το ζυμωμένο με το αίμα της μάνας (είδα τα χέρια της μοταμένο απ' το ζύμωμα) και ψημένο στο φούρνο της αυλής με τσάκινα φεργμένα στις πλάτες ή τους ώμους απ' το Βέρμιο. Και τα κάστανα που ψήνανε στο

τζάκι κι αυτά μαζεμένα ήταν απ' τις κάστανες του ευλογημένου Βερμίου. Και τα λαχανικά, τα περισσότερα, από τον κήπο μας.

Όμως το απολυτικό των Χριστουγέννων το είχα μόθει από μικρός και για έναν ακόμη λόγο. Όταν έφτανε στη φράση "και σε γιγνώσκουν εξ ύψους Ανατολήν" αυτόματα εκρόταν στο νού μου η γιαγιά μου, ο φύλακας άγγελός μου, που το όνομά της ήταν Ανατολή, όνομα παράξενο για βοφιστικό, που μόλις το άκουγαν οι παιδικό μου φίλοι ξεφηνόζονταν και μου έλεγαν "σιγά να μην τη λένε τη γιαγιά σου και Δύση!".

Χρόνια και χρόνια ψάθωνα με το απολυτικό των Χριστουγέννων και καμιά φορά ο νους κανενός δεν είχε πάει στο ότι ίσως απ' αυτό να είχε προέξθει το όνομα της γιαγιάς μας κι ότι μπορούσε να γιορτάζει την ονομαστική της γιορτή τα Χριστούγεννα. Θεωρούσαμε το όνομα "ειδώλολατρικό", ότι κάποιος νουνός θυμαστικός της ορθόδοξης Ανατολής (σε αντιπαράθεση με την παπική Δύση) το είχε καθιερώσει και δεν το φλογαριόζαμε ανάμεσα στα χριστιανικά ονόματα που γιορτάζουν.

Κι έτσι έφυγε η γιαγιά μου η Ανατολή χωρίς να γιορτάσει ποτέ την ονομαστική της γιορτή

και χρειάστηκε να περάσουν χρόνια και χρόνια, να πάω σε πολλούς γάμους, να ακούσω και να ξανακούσω το "Θρησκότροπάριο" "Ησσία χάρει" που την αρχή του Ελληνας και Ελληνίδα "πάσης ηλικίας" που να μην την ξέρει και κάποια στιγμή να προσέξω και τη συνέχεια του τροπαρίου και "να κολλήσω" στη φράση "Ανατολή όνομα αυτού", η οποία σημαίνει ότι αυτός, ο υιός της Παρθένου, ο Εμμανουήλ έχει (και το όνομα Ανατολή. Το ότι ο Χριστός ονομάζεται και Ανατολή δεν το είχα ακούσει από κανέναν, ήταν μία αποκαλύψη που έγινε κόρη στη συντακτική ανάλυση της φράσης "Ανατολή όνομα αυτού (ε-στί)". Γιατί, αν στη φράση αυτή συμπληρώσουμε το ρήμα "εστί" που λείπει "ως ευκόλως εννοούμενο" και λάβουμε υπόψη μας ότι η δοτική της οριστικής ή επαναληπτικής αντωνυμίας "αυτού" που το συνοδεύει είναι δοτική προσωπική κτητική, τότε καθιστούμε το νόημα της, σ' αυτόν ανήκει το όνομα ανατολή. Αυτόν ονομάζεται Ανατολή. Χαρακτηριστικό παράδειγμα από το Συντακτικό της Αρχαίας Ελληνικής Γλώσσας του Α. Τζαρτζάνου είναι το εξής: Εστί μοι πατήρ, έγω εγώ πατέρα.

ΕΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ενα ντοκουμέντο γράμμα

Ενα ντοκουμέντο - γράμμα του 19ου αιώνα που αποτελεί ιστορικό και λαογραφικό υλικό για τη ζωή και τη δράση των ξενιτεμένων ποντίων στη Ν. Ρωσία. Δεν παραλείπουμε να σημειώσουμε πως το γράμμα αυτό από γλωσσική και λαογραφική άποψη αποτελεί ένα αυθεντικό δείγμα του ιδιώματος της Ματσούκας.

Υγιαίς και χαιρετίας από εμένα τον Θεόδωρον Καρτερήν εις εσέναν την συμβίαν μου Παρθέναν και την πεθεράν μου Μαρίαν και φιλήω το χέρ' ν' ατ'ς. Χαιρετώ και τα τέκνα μας Νικοήναν, Κωστίαν, Παινίκον και Καρτερίτσον. Χαιρετώ και τον κύρη μ' και τη μάνα κατά ποηλά και φιλήω τα χέρια τουν. Χαιρετώ και τον αδελφόν μ' τον Απόστολον μετά συμβίας και τέκνου. Χαιρετώ την αδελφήν μ' Ελένεν και την αδελφήν μ' την Ανατολήν. Χαιρετώ και τον σύντεκον μ' τον Στάθιον και την συντέκνισα μ' τη Σόναν. Αληθ' χαιρετώ κατά ποηλά και τον Ποπαγιάνεν και ασπάζομαι την δεξιάν του. Και για τ' έμην αν ερωτάτε, δόξα τον πανάγαθον Θεόν, είμαι καλά και θέλω να μάθω το ιδικά σας τα καλά. Στείτω σας με τον σαήν τον Πανίκαν δύο Κουρμύ Πετσόκια, έναν εσέν το κοκκινειδίν κ' έναν τη μάνα σ'

τό μουριδερόν. Αν θέλ' ο Θεός, 'ς αλλημίαν θα στείλω και τ' εμετέρ'ς. Οκτώ κομμάτια φορεσίας και κάτ' ψιφορέας είν' του παιδιών. Στείτω σας εκατόν μαλλάκια πα παράν να δί'τε τα κρέπτα 'ς σόν μανάβ' και 'ς σου Μιρά' και τ' απομέν'νε να τερείτε του σπιτ' τα λειψοσέας, ώνα ευτάει έναν στρόταν κι άλλο ο σας κ' επ' εκεί ξάν τερούμε, ο Θεός το θέει γίνεται. Στείτω κ' έναν ασπένεν καντήλιαν 'ς σόν εγκλησίαν 'ς σόν Αγε - Βασίλ', ν' αφ'ς στο 'ς Αγε Βασίλει' την εικόναν και κόβαν Χριστού σαρκαστήν να φέρ'ς και διέκ 'ς σόν πύρονον τ' ελ'σόν εθε, τρι' οκάδες ελ'σόν. Με του Θεού τ' όνεμαν ο καπνός -ι- μ' οφέτος εγέν' τον καλήν κ' επούητσαμε και με την τιμήν. Ας ελένω σας τα παιδία και καλήν εντάμωσιν να δώσει ο Θεός και η Κυρία Θεοτόκος. Αμήν.

Εγώ ο Θεόδωρος Καρτερής 'ς σόν Λούτταν τσι Γιάλιας 'ς σά 1866 τσι χρ'νιας 3 Καλανταρί Σημ. "ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ": Αναδημοσιεύεται από το περιοδικό "Ποντακό Βήμα" της Ε.Λ.Κοζάνης έτος 1ο, τεύχος 3ο

ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ

Ω, μεγάλε Στρατηλάτα διεθνούς ακτινοβολίας Βασιλιά, γιε του Φιλίππου κ' όλης της Μακεδονίας ξύπνα σκότωσε τον Αδη κ' έλα στην Πέλλα τη μεγάλη νέος Δαρείος του Βορρά θα μας βάλει σε μελά.

Δεν εξέλειπαν ακόμη βάρβαροι λαοί αγροίκοι τρέξε, μεγάλε αρχηγέ, να τους φυλακίσεις οίκοι, επί είκοσι τρεις αιώνες τ' όνομά σου είναι γραμμένο ωσόν θρύλος κ' Ιστορία, μέγα, απ' τη Μακεδονία.

Τρέξε, έλα απ' τον Αδη με τον Βουκεφάλα ίππο για να δώσεις στους βαρβάρους συ τον τελευταίο χτύπο.

Βέροια Μιχάλης Πιστοφίδης

Εγκαίνια ζωγραφικής

Με ιδιαίτερη επιτυχία εγκαίνισθηκε το Σάββατο 12 Δεκεμβρίου 1992, ώρα 5 μ.μ. στην αίθουσα Εκθέσεων της Αντωναρίου Στέγης Γραμμάτων και Τεχνών του Δήμου Βεροίας ατομική Έκθεση ζωγραφικής της πρώην Γεν. Γραμματέως της Ε.Λ.Β. κ. Βάσως Σιδηροπούλου - Καραμήτσου.

Ο "Αργοναύτης" εύχεται στη νέα ζωγράφω, που εντυπωσίασε με την πρώτη έκθεσή της, πάντα επιτυχίες.

Νέο Δ.Σ. στο Μορφωτικό Σύλλογο Καλλιθέας Βεροίας

Από τις αρχαιεσίες που έγιναν στο Μορφωτικό Σύλλογο "Η ΚΑΛΛΙΘΕΑ" αναδείχθηκε νέο Δ.Σ. από τους:

- 1. Κωνσταντινίδη Κώστα, Πρόεδρο
 - 2. Τοπαλίδη Κώστα, Αντιπρόεδρο
 - 3. Σκεντερίδου Νόπη, Γραμματέας
 - 4. Παπουλίδη Γιώργο, Ταμία
 - 5. Νοταρίδου Δέσποινα, Μέλος
 - 6. Νάκη Γιάννη, Μέλος
 - 7. Κωνσταντινίδου Λίτσα, Μέλος
- Καλή επιτυχία στο έργο του νέου Δ.Σ.



ΛΟΓΟΣ ΕΠΙ ΤΗ ΜΕΤΑΚΟΜΙΔΗ ΤΩΝ ΛΕΙΨΑΝΩΝ ΤΟΥ ΑΠΟ ΤΡΑΠΕΖΟΥΝΤΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΑΘΗΝΩΝ ΚΑΙ ΠΑΣΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΥΡΟΥ ΧΡΥΣΑΝΘΟΥ ΦΙΛΙΠΠΙΔΗ ΕΙΣ ΙΕΡΑΝ ΜΟΝΗΝ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΣΟΥΜΕΛΑ

ΤΟΥ ΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΣΟΥΜΕΛΑ ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΟΥ κ. ΠΑΥΛΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗ

συνέχεια από το προηγούμενο

Εν έτει 1926 Συνοδική αποφάσει επί Πατριαρχείας Κων/πόλεως Βασιλείου, εδιορίσθη αντιπρόσωπος του Οικ. Πατριαρχείου, παρά τη Εκκλησία της Ελλάδος.

Από της θέσεως ταύτης μετέβη ως έξαρχος εις Αθηνάς, Αχιον Όρος, Δωδεκάνησα, Πατριαρχείον Ανταχείας, Συρίαν, Ιεροσόλυμα και Αλεξάνδρειαν, όπου ευδοκίμως και επαξίως εξεπροώπησε το Οικουμενικόν Πατριαρχείον. Το 1928 ανέλαβεν ο σεβμνιστος την προεδρίαν της Επιτροπής Ποντιακών Μελετών, ειπών ότι έχει συνδέσει το όνομά του με την Τραπεζούντα, εφ' όσον λέγεται Μητροπολίτης Τραπεζούντος και δεν δύναται ν' αρνηθεί τας υπηρεσίας του που αφορούν τον ποντιακόν Ελληνισμόν, διατηρήσας επί 22 έτη μέχρι του θανάτου του, τον τίτλον του προέδρου.

Ως πρόεδρος της Ανταλλαξίμου κοινοτικής περιουσίας εχρηματοδότησε και απέστειλε εις Τραπεζούντα τον Ιερομόναχον Αμβρόσιον Σουμελιώτην όστις μετέφερεν την αποκρυβείσαν κατά τον εκπατρισμόν σελήνην εικόνα της Παναγίας Σουμελά.

Το Αρχιεπίσκοπον Πόντου εξέδωκε το 1936 το περιοπούδαστον ΕΞ' 907 σεληίων έργον του "η εκκλησία της Τραπεζούντος" προίον μακροχρονίων μελετών και μόχθων του εις τον οποίον απεθασάρισε παν σχετικόν προς αυτήν.

Το έργον τούτο εβραβεύθη υπό της Ακαδημίας Αθηνών.

Τον Δεκέμβριον του 1938 ε-ξελέγη Αρχιεπίσκοπος Αθηνών και πάσης Ελλάδος, η Αρχιεπισκοπεία του υπήρξε σύντομος

μεν λόγω εκτόκτων περιπτώσεων πλήρης δε διοικητικών αξιών και αρετών ενός Μεγάλου Εθνάρχου. Η θεολογική σχολή του Πανεπιστημίου Αθηνών ανεκήρυξεν αυτόν επίσημον διδάκτορα, η δε Ακαδημία Αθηνών εξέλεξε τον ακαδημαϊκόν δεξιωθείσα τον σεβμνιστον την 10ην Φεβρουαρίου του 1940 εν επισήμω πανόδημω τελετή. Και όταν ηκολούθησεν η αποφορά δια το Έθνος ημέρας της γενικής κατοχής ο αγέρωχος Ποιμενάρχης παρέμεινε ακλόνητος επί των επόψεων, μη υποστείσας την γενναίότητα και το θάρρος τα οποία πάντοτε είχαν μεθ' εαυτού.

Ότε δε πλέον δεν ήτο δυνατό η συνεργασία Εκκλησίας και Γερμανοκρατούμενης πολιτείας ο Χρυσάνθος εξεθρονίσθη την 2αν Ιουλίου του 1941 και απεσπύρη εις την εν Κυψέλη οικίαν επί της οδού Σουμελά όνομα που εδόθη από τον Δήμενον Αθηναίων κατ' επιθυμίαν του ως νοσταλγού της εν Πόντω Ιερής Μονής Σουμελά.

Εκ της οικίας της οδού Σουμελά συμφώνως με τα τον υπό ημερομηνίαν 1ης Ιουλίου 1943 δύο πωλητηρίων εγγράφων επώληθη τα αρχιερατικά του όμφια και την βιβλιοθήκην του γεγόνος που πιστοποιεί την υπερτάτην χρηματικήν ανάγκην του κατά την εποχήν της πείνης.

Τα λιγοστά εναπομείναντα προσωπικά του αντικείμενα τα διέθεσε ως ενθύμια εις προσφιλείς του κληρικούς.

Εις την διαθήκην του αναφέρει τα εξής: "Ζητώ συγγνωμην παρά πάντων, ους εν τη άσκησει των καθηκόντων μου τυχόν παρεπίκρανα και απονέμω συγγνώμην εις πάντας όσοι με ήυπησαν. Ιδίως αυτοίς και εμοί ο Κύριος.

Περιουσίαν χρηματικήν ή κτηματικήν δεν έχω...

Πέποιθα ότι οι συγγενείς μου κατά σάρκα θα σεβασθώσι την μνήμην μου και δεν θα θελήσωσιν επικαλούμενοι το όνομά μου ή τας μικράς μου υπηρεσίας εις την Εκκλησίαν και το Έθνος να ζητήσωσι καθ' οιονδήποτε τρόπον να επιβαρύνωσι την Εκκλησίαν ή την Πολιτείαν με αιτήσεις συντάξεων ή επιδομάτων ή εισαδήσασιν υλικής ή ηθικής βοήθειας. Αλλ' εάν παρά προσδοκίαν, ευρέθη τις των συγγενών αθετών την τελευταίαν ταύτην θέλησιν, τον τοιούτον αποκρητύτω ως συγγενή κατά σάρκα και παρακαλώ την Εκκλησίαν και την Πολιτείαν να απορρίψωσι πάσαν τοιαύτην ασεβή αίτησιν".

Μερικώς ημέρας προ του θανάτου του επεσκέφθη τον ασθενούντα Ιεράρχην η τότε βασιίσησα Φρειδερίκη, συνοδευόμενη υπό της πριγκίπισσας Ελένης. Όταν εισήχθη η Βασιίσησα εις τα δωμάτιον του Ιεράρχου έκυψε με ευλάβειαν και ειπε προς αυτόν: "Μακαριώτατε ή Α.Μ. ο Βασιλεύς σας ανέμειμε τον Μεγαλόσταυρον".

Τότε ο Ιεράρχης απήντησε: "Να ήπτε εις τον Μεγαλειότατον τον σταυρόν φέρω εν τη καρδία μου και με αυτόν ηγωνίσθην εις όλην μου την ζωήν".

Μετ' ολίγων ημερας, την 28ην Σεπτεμβρίου 1949 ο Ιεράρχης απεδήμησεν εις Κύριον.

Η Δεκαετής περίπου Αρχιερατεία του εν Τραπεζούντα συνέδεσεν αρρήκτως το όνομα και την προσωπικήν αυτού υποστάσιν με αυτήν και το εν Πόντω πολίμνον.

συνέχεια στο επόμενο

ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΕΠΕΙΓΟΝΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ ΣΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΕΣΣΔ

Η Επιτροπή ορίστηκε από το Γνωμοδοτικό Συμβούλιο της ΟΠΣΝΕ για να μελετήσει και να προσδιορίσει τα προβλήματα των Ελλήνων στην πρώην Σοβιετική Ένωση, εν όψει των εκεί πολεμικών συγκρούσεων. Υστερα από επιτόπια έρευνα και συλλογή πληροφοριών επισομνίει τα παρακάτω, κατά σειρά προτεραιότητας.

Α. Περιοχή Αρμπαζίας (Σοχούμι και ευρύτερη περιοχή)

Είναι γνωστό ότι από διμήνου περίπου άρχισαν οι πολεμικές συγκρούσεις μεταξύ της Αρμπαζικής πολιτοφυλακής και του Γεωργιανού στρατού. Κάθε ανταμαχόμενη παράταξη επιδιώκει φορτικά να προσεταιριστεί τους Έλληνες, οι οποίοι στην περιοχή ανέρχονται σε 10.000 περίπου. Περισσότεροι από 2.000 έχουν ήδη εγκαταλείψει ως πρόσφυγες τις εστίες τους.

Τα αποτελέσματα των συγκρούσεων πάνω στον ελληνικό πληθυσμό είναι τραγικά. Το βαρύ κλίμα που υπήρχε εις βάρος των Ελλήνων την περασμένη περίοδο κορυφώθηκε. Συγκεκριμένα, στις περιοχές που έχουν καταληφθεί από τον Γεωργιανό στρατό παρατηρούνται συστηματικές ησταιίες, όπως κλοπές οικοσκευών και αυτοκινήτων καθώς και καταλήψεις ελληνικών σπιτιών που ανοκαθούν στη μνήμη του ελληνικού πληθυσμού της περιοχής τις εμπειρίες της εκτόπισης και της ησταιίας του 1949. Υπάρχουν καταγγελίες και για συλλήψεις Ελλήνων από τις Γεωργιανές αρχές αν και οι Ομογενείς κάτοικοι της περιοχής υποστηρίζουν ότι μάλλον υπάρχει

ειδική εντολή προς τα στρατεύματα κατοχής να μην πειράζουν τους Έλληνες, τουλάχιστον όσον αφορά τη σωματική τους ακεραιότητα.

Ενα από τα ιδιαίτερά έντονα προβλήματα που αντιμετώπιζουν οι Έλληνες της περιοχής προκύπτουν από την αυξημένη δράση άσπλων ησταισμομωρίων, έναντα των οποίων είναι απαραίτητα να αμυνθούν.

Αξιοσημείωτο είναι η στάση των Ιορτανήνων αρχών για την προστασία της ολιγάριθμης εβραϊκής μειονότητας (1.500 άτομα) του Σοχούμι. Αμέσως με την έναρξη των συγκρούσεων, έστειλαν παρατηρητές στο Σοχούμι οι οποίοι κατέγραψαν επί τόπου τα προβλήματα των Εβραίων και με ειδική αεροπορική πτήση μετέφεραν στο Ισραήλ όσους εκδήλωσαν την επιθυμία για αναχώρηση.

Β) Περιοχή Νγκόρντο Καραμπάχ

Στον θύλακα αυτό μένει ανεξαρτίτως αριθμός Ελλήνων. Κατά μερικές εκτιμήσεις πρέπει να ξεπερνούν τα 500 άτομα και τα κατοικούμενα από Έλληνες χωριά ανέρχονται σε δύο. Το ένα εξ αυτών, το Μεκνανά, βρίσκεται εδω και δύο μήνες στη γραμμή των συγκρούσεων. Η τελευταία μάχη στο χωριό έγινε στις 30 Αυγούστου με 50 Αζέρους στρατιώτες νεκρούς. Το χωριό είναι κατεστραμμένο και οι Έλληνες κάτοικοί του που έχουν σκορπιστεί εντός και εκτός του Νγκόρντο Καραμπάχ βρίσκονται σε απόγνωση.

Γ) Γεωργία και Ατζαρία

Οι Έλληνες της Κεντρικής Γεωργίας, οι οποίοι έχουν ήδη συγκροτηθεί σε ανεξάρτητη Ομοσπονδία Ποντιακών Συλλόγων, έχουν ιδιαίτερα προβλήματα που ανακύπτουν από την προσάθεια των Γεωργιανών να ιδρύσουν ομοιογενές εθνικό Κράτος και τα πολλα μέτωπα πολέμου που υπάρχουν στη Γεωργία (Όπως στη Νότια Οσσετία και στην Αρμπαζία ενώ υποβόσκει η σύγκρουση στην Ατζαρία και στο Μαρνεούλι με τους Αζέρους). Υπάρχει διάχυτο βαρύ κλίμα που δημιουργεί κατάσταση πίεσης και έντονης ανασφάλειας.

Εκτός των άλλων βρίσκεται σε εξέλιξη η στράτευση των Ελλήνων της περιοχής της γεωργίας και η αποστολή τους στα μέτωπα των συγκρούσεων. Αρκετοί ελληνόποιδες, βομβάροντας το "φύλλο στράτευσης" επιλέγουν να καταφύγουν στην Ελλάδα είτε στη Ρωσία, θεωρώντας ότι ο πόλεμος αυτός δεν είναι υπόθεση των Ελλήνων. Οι πρόσφυγες όμως και στη Ρωσία αντιμετώπιζουν προβλήματα εφ' όσον οι εκεί αρχές δεν τους πολιτογράφουν.

Η αρνητική πολιτική των Ρώσων απέναντα σε άτομα που έχουν γεννηθεί σε άλλο Κράτος της Κοινοπολιτείας αρχίζει να γίνεται αισθητή. Αυτό εκφράζεται κατ' αρχάς με την αποπομπή από τα παν/μια των φοιτητών που γεννήθηκαν στα κράτη αυτά και με ένα δυσμενές κλίμα για όλους τους προερχόμενους από τον Καύκασο. Θύματα αυτής της πολιτικής είναι και οι Έλληνες της Γεωργίας που φοιτούν στα παν/μια της Ρωσίας.

Ο λιμός είναι μια άμεση προοπτική για όλο το χώρο. Ειδικά στην ελληνική περιοχή της Τάσθκας όπου η κύρια πηγή διατροφής, η πατάτα, καταστράφηκε, ο λιμός είναι πλέον πραγματικότητα. Επίσης το νοσοκομείο της περιοχής (όπου κατοικούν περί τους 30.000 Έλληνες) έχει κλείσει από έλλειψη φαρμακευτικού κ.λ.π. υλικού.

Είναι φανερό λοιπόν ότι οι Έλληνες της Γεωργίας νοιώθουν παγιδευμένοι από αυτές τις εξελίξεις και προσδοκούν ενεργότερη παρέμβαση της Ελλάδας.

Το ίδιο συναίσθημα υπάρχει και στην Αρζαρία, όπου η προοπτική ενός μελλοντικού πολέμου είναι εμφανής και ήδη άρχιαν να εξοπλίζονται διάφορες ομάδες.

Δ) Περιοχή Νότιας Ρωσίας στο Βόρειο Καύκασο (ευρύτερες περιοχές Σταυρούπολης, Κρασνοντάρ, Γελέντζικ)

Οι περιοχές αυτές είναι οι λιγότερο προβληματικές περιοχές για τον ελληνισμό. Αποτελούν τον κύριο αποδέκτη των Ελλήνων προσφύγων από τις περιοχές των εντάσεων. Υπάρχει έντονη ενεργοποίηση των Ελλήνων σε συλλόγους και παρατηρείται ευνοϊκή αντιμετώπιση από τις τοπικές αρχές (για παράδειγμα, παραχωρήθηκε στον Ελληνικό Σύλλογο της Σταυρούπολης ένα πολύ μεγάλο ακίνητο για τη δημιουργία

ελληνικού πολιτιστικού κέντρου).

Παρ' όλο που τον τελευταίο καιρό έχουν αρχίσει να αναπτύσσονται οι ρωσικές εθνικιστικές οργανώσεις και να ξανασυγκροούνται οι Κοζάκοι με το σύνθημα "Εξω οι μελαχρινοί (εννοούν τους Καυκάσιος) από την Ρωσία", οι Έλληνες καταφέρνουν να κρατούν καλά τις ισορροπίες και να μην τους επηρεάζει αρνητικά το διαμορφούμενο κλίμα.

Ε) Κριμαία και Ουκρανία

Το κύριο πρόβλημα των Ελλήνων της Κριμαίας προέρχεται από την μαζική επάνοδο των Τατάρων. Οι τοπικές αρχές ευνοούν την επανεγκατάσταση των Ελλήνων που είχαν εξοριστεί το 1944 στο Ουζμπεκιστάν και στη Σιβηρία. Ηδη παραχωρήθηκαν 80 εκτάρια γης σε Ελληνικό Σύλλογο της Κριμαίας για να χρησιμοποιηθούν για την ανέγερση των κατοικιών. Οι Τάταροι έχουν προσπαθήσει να καταπατήσουν την έκταση αυτή αλλά συνάντησαν την σθεναρή αντίσταση των Ελλήνων και περιορίστηκαν στην κληοή των οικοδομικών υλικών.

Στη Μαριούπολη, που είναι η κύρια εστία των Ελλήνων της Ουκρανίας, η κατάσταση φαίνεται να είναι προς σπημή ομαλή. Όμως υπάρχει τακτική των αρχών καταπάτησης ελληνικών γαιών εν οπιοκισμού των ελληνικών χωριών με Ουκρανούς.

ΕΥΞΕΙΝΟΣ ΛΕΣΧΗ ΒΕΡΟΙΑΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ Αρχισαν οι εγγραφές στα τμήματα εκμάθησης Ποντιακής λυρας. Οι εγγραφές γίνονται καθημερινά στα γραφεία της Λέσχης από τις 10.30 ως 13.00, τηλ. 28.356

Ενισχύετε το Πνευματικό μας Κέντρο

Αγαπητοί μου συμπατριώτες και αναγνώστες του "Αργοναύτη". Πρέπει να συνειδητοποιήσουμε, όλοι, οι Πόντιοι και φιλοπόντιοι, ότι είναι "θέμα τιμής" να προχωρήσουν σοβαρά οι εργασίες ανέγερσης του Πνευματικού Κέντρου της Ευξεινού Λέσχης Βέροιας, το οποίο θα αποτελέσει (όταν θα λειτουργήσει με όλα τα τμήματά του) μια πολιτιστική κυψέλη του Ποντιακού Ελληνισμού, όπως η Παναγία Σουμελά είναι το θρησκευτικό μας κέντρο. Χρειάζεται, όμως, να "ανασκουμπωθούμε" όλοι - όλες, ώστε να εξοικονομηθούν σοβαρά ποσά. Ένας τρόπος να προσφέρουμε στη Λέσχη (για το Πνευματικό Κέντρο) όσα ποσά επιθυμούμε να δώσουμε, π.χ. αντί στεφανιών σε κηδείες κ.λ.π. συγγενών και φίλων μας. Έτσι, τα ονοματεπώνυμα θα γραφούν και στο ειδικό βιβλίο, που αργότερα θα κυκλοφορήσει και τυπωμένο, με το χρονικό της ανέγερσης του Πνευματικού Κέντρου. Ας σημειωθεί δε ότι για όλες τις δωρεές θα δίδονται ισόποσες αποδείξεις, ώστε τα σχετικά ποσά να εκπίπτονται στις φορολογικές δηλώσεις.

ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ Ο "Αργοναύτης" ως γνωστόν εκδίδεται από την Ευξεινο Λέσχη Βέροιας για μη κερδοσκοπικούς λόγους, αλλά για πνευματική ανιστόρηση της λαογραφίας και της πολιτιστικής μας παράδοσης. Είναι, λοιπόν, απαραίτητο, για την ασταμάτητη και απρόσκοπη πλεύση του να ανανεώσουμε τις συνδρομές μας έγκαιρα και ακόμα να γράψουμε νέους συνδρομητές.

Πνευματική εκδήλωση για τη Μακεδονία από την Ε.Λ.Β.



Φωτογραφικό στιγμιότυπο από την επίδειξη του χορευτικού συγκροτήματος της Ε.Λ.Β. κατά την διάρκεια της πνευματικής εκδήλωσης για την Μακεδονία που διοργάνωσε η Ε.Λ.Β.

Συνέχεια από την 7η σελ. Γκαβαρόνα Εύη του 1ου Γυμν. Αλεξάνδρειας.

Θα πρέπει να ληφθεί ακόμα ότα, προ της απονομής των επόθλων διαβάσθηκε από το μέλος της κριτικής επιτροπής, Φιλόλογο καθηγητή κ. Ηλία Τριανταφυλλίδη, το σχετικά πρακτικό αξιολόγησης των εκθέσεων και από το άλλο μέλος της κριτικής επιτροπής, Φιλόλογο κ. Θωμά Γαβριηλίδη, η καλύτερη έκθεση.

Ακολούθησε κατόπιν επίδειξη ποντιακών χορών από τα χορευτικά συγκροτήματα της Ε.Λ.Β., που κυριολεκτικά κατενθουσίασαν την κατάμεστη από κόσμο αίθουσα της Αντωνιάδεις Στέγης Γραμμάτων και Τεχνών.

Παραβρέθηκαν από ηλευράς επισήμων: Η Νομάρχης κ. Ελισάβετ Μπούκα, ο εκπρόσωπος του Μητροπολίτη, ο βουλευτής κ. Στέφανος Κυριαζόπουλος, ο

εκπρόσωπος του Στρατηγού - Διοικητής του Β' Σ.Σ., ο Αντιδήμαρχος κ. Κώστας Ασημόγλου, ο Εισαγγελέας Πρωτοδικών κ. Αθανάσιος Μ. ητζιάκος, εκπρόσωποι των Σωμάτων Ασφαλείας και των άλλων υπηρεσιών και οργανισμών, καθώς επίσης και το προεδρεία πολιτιστικών συλλόγων και σωματείων, κ.α.

Και την όμορφη αυτή εκδήλωση, που είχε έντονο πατριωτικό χρώμα, έκλεισε η Φιλαρμονική του Δήμου με το "Μακεδο-